



EXTRACTOR DE INYECTORES NEUMÁTICO 4382 **PNEUMATIC INJECTOR PULLER 4382**



Manual de instrucciones *Manual instructions*



ES

MI4382
Rev. 2 - 03.01.2025

Contacto: ventas@forza.es / www.forza.es

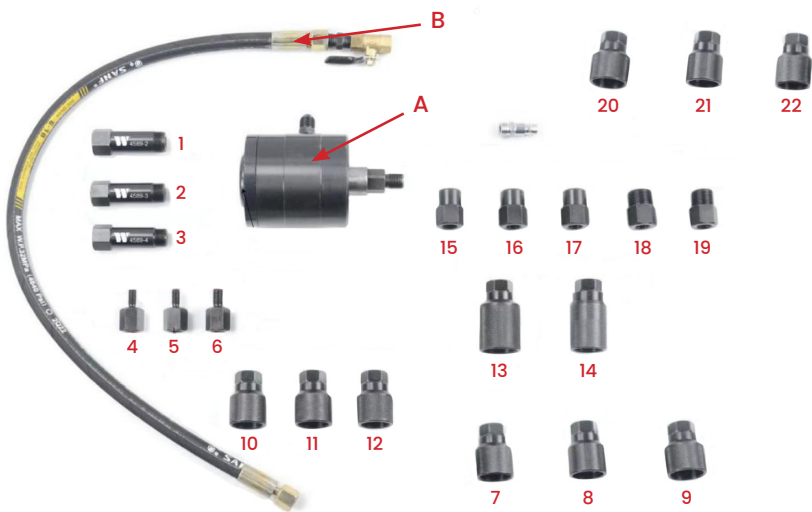


EN

Características técnicas / Technical characteristics

- Especialmente diseñado para combinar vibraciones y fuerza neumática para permitir la fácil extracción de inyectores agarrotados. / Specially designed by WELZH to combine vibrations & Pneumatic force to allow for the easy removal of seized injectors.
- Estuche completo con un juego de adaptadores universales que cubren los inyectores Bosch, Delphi, Denso, Siemens CR que tienen bobina de solenoide o conexiones de tornillo. / Complete kit with a set of universal adapters covering Bosch, Delphi, Denso, Siemens CR injectors that have solenoid coil or screw connections
- Cubre el 99% de los inyectores. / Covers 99% of injectors.

Composicion del juego / Ball bearing set components



Ref. Juego completo	A	B	Adaptadores
4382	Manguera con llave de cierre	Cilindro neumático completo	1 - 438214 Adaptador M14 a M20x1 Macho largo 2 - 438213 Adaptador M14 a M18x0,75 Macho largo 3 - 438212 Adaptador M14 a M17x1 Macho largo 4 - 438008 Adaptador M14 a M8x1,25 Macho 5 - 438010 Adaptador M14 a M10x1,50 Macho 6 - 438207 Adaptador M14 a M8x1 7 - 438218 Adaptador M14 a M27x0,75 Hembra 8 - 438219 Adaptador M14 a M25x0,50 Hembra 9 - 438220 Adaptador M14 a M29x1 Hembra 10 - 438215 Adaptador M14 a M27x1 Hembra 11 - 438217 Adaptador M14 a M27x1 Hembra 12 - 438216 Adaptador M14 a M25x1 Hembra 13 - 438222 Adaptador M14 a M31x0,75 Hembra 14 - 438221 Adaptador M14 a M26x0,75 Hembra 15 - 438224 Adaptador M14 a M14x1,5 Hembra 16 - 438225 Adaptador M14 a M16x1,5 Hembra 17 - 438226 Adaptador M14 a M18x1,5 Hembra 18 - 438228 adaptador M14 a M20x1,5 Macho; M12x1,5 Hembra 19 - 438227 Adaptador M14 a M22x1,5 Macho; M14x1,5 Hembra 20- 438232 Adaptador puente de 12 mm 21- 438233 Adaptador puente de 13,5mm 22- 438236 Adaptador puente de 16 mm



- 1.- Mantenga las normas de higiene y seguridad en el trabajo.
/ *Keep the standards of hygiene and safety at work .*
- 2.- Utilice los elementos de protección individual obligatorios. /
Always wear suitable personal protective equipment.

Instrucciones de uso / Use instructions

1.- Seleccione el adaptador correcto para el inyector que va a extraer y apriételo correctamente con una llave para que no se suelte. / *Select the correct connector according to the injector. Place the Vibration Mate™ between the connector and injector, and tighten it.*

ADVERTENCIA: Si se suelta el adaptador, puede causar daños durante el proceso de extracción por impacto y vibración. Por favor, asegúrese de que esté apretado correctamente. / **WARNING:** If loose it may cause damage during the impact and vibration drawing process. Please make sure it is tighten correctly.

2.- Utilice la máxima presión (la presión del aire suele estar entre 5 y 8 bares). / *Use high pressure bar (the air pressure is generally between 5-8 bar).*

ADVERTENCIA: Si el aire no está limpio y libre de humedad, el cilindro interno del Vibration Mate™ se atascará o se corroerá. Use el llave de presión de aire para controlar la frecuencia de tracción. Esté atento para ver si el inyector está completamente extraído. **La extracción se realizara por impacto y vibración, podemos considerar que la fuerza de extracción será de 4 a 5 TON.** / **WARNING:** If the air is not clean and free of moisture it will cause the internal cylinder of the Vibration Mate™ to be stuck or corroded. Use the air pressure switch to control the pulling frequency. Keep an eye on whether the injector is pulled out. **The extraction will be done by impact and vibration, we can consider that the extraction force will be 4 to 5 tons.**

3.- Cuando el inyector esté a punto de sacarse, apague o reduzca la presión de aire para evitar que la cabeza del inyector golpee la tapa de agua del motor u otras partes. / *When the injector is about to be pulled out, switch off or reduce the air pressure in order to prevent the injector head from hitting the engine's water bonnet or other parts.*

4.- Cuando se complete el proceso, guarde el Vibration Mate™ en su caja en un lugar seco. / *When the process is complete, store the Vibration Mate™ in its box in a dry place.*

Injecte regularmente alrededor de 1 ml de aceite en la entrada de aire del extractor cada 10 horas de trabajo para evitar que el cilindro del pistón interno se moje y se oxide. / *Regularly inject about 1ml of oil into the air inlet of the puller every 10 hours of work to prevent the internal piston cylinder from becoming wet and causing rust*





S.L. de Herramientas Especiales Forza
San Miguel de Acha, 24
010110 Vitoria-Gasteiz (España)
Tlf.: 945 24 97 16